

粵音讀例

香港中文大學中國文化研究所吳多泰中國語文研究中心編 1980年12月
香港中文大學中國文化研究所吳多泰中國語文研究中心、校外進修部聯合出版
大32開 53頁 80磅書紙 柯式精印 平裝 附卡式錄音帶一卷 定價港幣20元

粵語是大部分香港人所說的語言，所以正確的粵語讀音是我們大家所關心的。市面有關粵音的專著不少，其中黃錫凌的《粵音韻彙》流傳較廣。中、小學的語文老師幾乎可說是人手一冊。當然，裏面還有些讀音值得相推，但大體而言是可靠的。不過由於黃氏注音用國際音標，有些讀者或許會覺得陌生。在同一組同音字中遇有較顯淺的字時尚可應付過去，否則就無法知道所查的字正確讀音了。香港中文大學中國文化研究所吳多泰中國語文研究中心和校外進修部為了方便讀者，特別合作灌錄了一套錄音帶（附小冊子）以《粵音韻彙》的韻部次序為準，將每個可能有的音節按格編號讀出，讀者只要將兩者對照聽讀，那麼就很容易查出要找的字來，而且還可以聽到這個字的正確發音了。

此外，為了方便讀者對照起見，編者在所附的小冊子中特按《粵音韻彙》編成53表。表中左行注明國際音標，然後依平、上、去三調（各分高、低）排列，入聲（分高、中、低）則獨立成表。讀者只要掌握每一格的縱橫關係，就不難讀（聽）出每一個字的正確讀音了。又粵音的同音字甚多，為了簡明，表中每一格僅選取一個最淺、最明白的字作代表。所以所選的字只用作讀音的示例，並無特別含意。

現在一般年輕人的粵音往往陰上、陽上不分，〔n〕與〔l〕不分，〔o〕與〔ŋ〕不分。有了這套錄音帶和所附的小冊子，只要在閑暇拿來聽聽，亦未嘗不可提高辨音的能力，不一定要查不知道讀音的字時才有用。

黃坤堯